

Нет автора

**Чтения в Обществе истории и древностей
российских при Московском университете.
1897**

Книга 4

УДК 304
ББК 60.5
Н57

Н57 **Нет автора**
Чтения в Обществе истории и древностей российских при Московском университете. 1897: Книга 4 / Нет автора – М.:
Книга по Требованию, 2021. – 694 с.

ISBN 978-5-458-00108-3

ISBN 978-5-458-00108-3

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

СОДЕРЖАНИЕ

ЧЕТВЕРТОЙ КНИГИ „ЧТЕНІЙ“ ЗА 1897 ГОДЪ.

I. МАТЕРІАЛЫ ИСТОРИЧЕСКІЕ.

- 1.—Россія и Швеція въ первой половинѣ XVII вѣка. Стран.
Сборникъ матеріаловъ, извлеченныхъ изъ Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ и Шведскаго Государственнаго Архива и касающихся исторіи взаимныхъ отношеній Россіи и Швеціи въ 1616—1651 годахъ. Съ предисловіемъ, примѣчаніями и алфавитнымъ указателемъ личныхъ именъ Члена-Соревнователя К. И. Якубова (*Продолженіе*): 3. 1620—1630 гг. Изъ актовъ, касающихся сыска и выдачи перекрѣжчиковъ) 241—288

II. МАТЕРІАЛЫ ИСТОРИКО-ЛИТЕРАТУРНЫЕ.

- 1.—Описаніе рукописей бібліотеки Виѣанской духовной семинаріи. Съ приложеніями Члена-Соревнователя С. Д. Муретова (*Окончаніе*)..... 85—240

III. МАТЕРІАЛЫ ИНОСТРАННЫЕ.

- 1.—Путешествіе Антиохійскаго патріарха Макарія въ Россію въ половинѣ XVII вѣка, описанное его сыномъ, архидіакономъ Павломъ Алеппскимъ. Переводъ съ арабскаго Г. Муркоса. (По рукописи Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ). Выпускъ второй. (Отъ Днѣстра до Москвы)..... I—VIII+1—202

III. ИЗСЛѢДОВАНІЯ.

- 1.—Анализъ нѣкоторыхъ пунктовъ древнерусскаго завѣщанія. П. И. Бѣляева. 1—126
- 2.—Откровеніе Мефодія Патарскаго и апокрифическія видѣнія Даніила въ византійской и славянорусской литературахъ. Изслѣдованіе и тексты Члена-Соревнователя В. М. Истрина.—(*Продолженіе*). Тексты. I. Откровеніе Мефодія Патарскаго. 1—132

I.

МАТЕРІАЛЫ ІСТОРИЧЕСКІЕ.

томъ учинилъ ссору. А се де и то во страхъ, что тѣ денги резиденту дадутъ, а послѣ того и розграбятъ тѣмъ обычаемъ, какъ напередъ сего, в прошломъ во 142-мъ году, прежнего свѣйскаго резидента Яганову жену Меллера розграбили, а платежу за тотъ грабежъ не учинили.

И послы говорили, что прежнего резидента Ягановы жены Меллера двора никто не граблявалъ, и в грабежѣ ни на ково она не указала, а какъ она с Москвы отпущена, и дано ей на дорогу ц. в—ва жалованья по еѣ челобитью 200 рублей. А что они, думные люди, говорятъ, что в такихъ денгахъ к. в—во резиденту не повѣрять, ино для чего жъ резидентовъ у ц. в—ва на Москвѣ и держать и вѣрющую грамоту присылать, коли они ни в чемъ не вѣрны, толко лише они дѣлаютъ ссору, а доброво дѣла отъ нихъ ничево нѣтъ.

И думные люди говорили: доведетца де тѣ денги ц. в—ву прислать к. в—ву в Стеколну, чтобъ тѣ денги дошли до к. в—ва.

И послы говорили: тому дѣлу статца немочно, чтобы денги прислать в Стеколну; велить ц. в—во тѣ денги дати на Москвѣ тому, на ково к. в—ва вѣрющая грамота прислана будетъ, а сверхъ того ц. в—во велить подѣ тѣ денги дати подводы и провожатыхъ, а безъ к. в—ва вѣрющей грамоты тѣхъ денегъ низому дати немочно.

И думные люди говорили: тому де незлѣ быти, чтобы тѣ денги у ц. в—ва приняты на Москвѣ, а се де в томъ будетъ и убыточно, а нынѣ в Стеколнѣ есть многіе Галанцы торговые люди, и они бѣ с ними договорилися, чтобъ тѣ Галанцы в к. в—ва казну поставили любскіе сѣимки.

И послы говорили: Галанцовъ они здѣсь не знаютъ, и договариватца имъ з Галанцами не для чего. А что они говорятъ про любскіе сѣимки, и у нихъ в договорѣ про сѣимки и помину не было; велить тѣ денги ц. в—во заплатити на Москвѣ, тому, ково к. в—во по тѣ денги пришлетъ, рускими денгами.

И думные люди говорили: чтобъ де тѣ денги ц. в—во велѣтъ заплатити любскими сѣимками, а в русскихъ де денгахъ к. в—ву што дѣлать? А у царского де в—ва любскихъ сѣимковъ много,—возятъ сѣимки торговые иноземцы изъ Галанскіе земли и изъ иныхъ земель.

И послы говорили: о томъ договорѣ были у нихъ свѣзды многіе, а про сѣимки помину николи не бывало, всегда они, ц. в—ва в. послы, и они, к. в—ва думные люди, говорили про рускіе про рубля, а про сѣимки николи помину не бывало; а изъ Галанскіе земли торговые люди сѣимковъ не возятъ, возятъ ровные всякіе товары и мѣ-

няють с ц. в—ва с торговыми людьми на товары жъ, а еeimковъ хотъ что невеликое и привезуть, и малымъ дѣломъ такое великое число еeimковъ не собрать будетъ лѣтъ в пять. Да чего в договорѣ не было, для чего такіе непристойныя рѣчи и всчинать.

И думные люди говорили: говорили де они, думные люди, с ними ц. в—ва с послы, в прежнихъ отвѣтахъ, чтобы платежъ былъ денгами, и денги де у нихъ имянутца во всѣхъ окрестныхъ государствахъ еeimки, то де вездѣ безспорныя денги ходече. А что русскими денгами платежу быть, они такихъ рѣчей николи не говаривали.

И послы говорили, что они, думные люди, всегда говорили про рубли, а про еeimки у нихъ николи и помину не бывало, и еeimковъ рублями николи не называютъ. Да много о томъ и говорить нечего: еeimковъ в Російскомъ государствѣ не дѣлають, и у ц. в—ва в казнѣ еeimковъ нѣтъ, и чего в которомъ государствѣ не поведось, какъ в томъ зятца, а рускіе денги имати мочно, потому что дѣланы изъ чистого серебра, не такъ, какъ у нихъ, в Свѣѣ, мѣдныя шкилевыми денгами торгують; и тѣ рускіе денги у в. в—ва в Стокгольмѣ и в Ригѣ вскорѣ рускимъ торговымъ людямъ изойдутъ (л. 681—693).

...И думные люди говорили: королевину де в—ву не торговать, что соболми или хлѣбомъ имать; хочеть к. в—во того, чтобы ц. в—во велѣлъ дать любскими еeimками: к. в—ву, взявъ еeimки, родать заслуженного урядникомъ и ратнымъ людямъ, которые будутъ изъ цесарскіе земли, а рускими де денгами заслуженного не возмутъ.

И послы говорили, что у нихъ, пословъ, иныхъ рѣчей мимо договору не будетъ; договорилися они, послы, что за перебѣщиковъ за убытки дать денгами, и ц. в—во по ихъ договору русскими денгами дати и велить, а еeimковъ у ц. в—ва в казнѣ нѣтъ.

И думные люди, Бенктъ Шкутъ да секретарь Яганъ Монсенъ ходили к королевѣ.

И пришедъ отъ королевы, Бенктъ Шкутъ и Яганъ Монсенъ по словомъ говорили: которые де рѣчи межъ ихъ, пословъ, и ихъ, думныхъ людей были, и они де про то к. в—ву рассказывали, и королевино де в—во на нихъ, думныхъ людей, гораздо гнѣваетца, что она не договорятся имянно о денгахъ, дѣло скоро совершили и по рукамъ были, а надобно де было напередъ договоритца, какими денгами в свое время, и гдѣ денги взять. И велѣла де к. в—во имъ, ц. в—ва послать, говорить, чтобы они, в послы, о томъ подумали, что съ к. в—во ц. в—ву поступилася многово, и чтобы они, ц. в—ва в, по-

слы, учинили такъ же, какъ и к. в—во сходство свое показала, перебѣщиковъ многихъ тысячъ людей, также и убытковъ многихъ тысячъ уступила, чтобъ для того дать еимками в Стеколяѣ или в Галанской землѣ, а о томъ де к. в—во не помалу двитца, что они, ц. в—ва в. послы, на такіе рѣчи наступили и говорятъ, что ц. в—во делить дать рускими денгами, а в русскихъ денгахъ еѣ к. в—ву что дѣлать?

И послы говорили: и в томъ воля к. в—ва, а у нихъ, пословъ, мныхъ рѣчей не будетъ“ (лл. 696—698).

...И думные люди говорили: рускіе де денги дѣлають изъ еимковъ; и какъ де денги дѣлають изъ еимковъ, такъ мочно и еимки изъ денегъ передѣлать.

И послы говорили: в Московскомъ государствѣ еимковъ николи не дѣлывали и нынѣ дѣлати не учнутъ, а будетъ к. в—во изъ русскихъ денегъ изволить дѣлать в Стеколяѣ еимки, и в томъ еѣ к. в—ва воля.

И думные люди говорили: про то де имъ вѣдомо, что рускими денгами противъ еимковъ не придетъ, рускіе де денги еимковъ легче, и денги живутъ всякіе.

И послы говорили: какъ изъ еимковъ рускіе денги передѣлываютъ, и изъ еимковъ много руды выходитъ, и в денгахъ остается серебро самое чистое; а будетъ к. в—ву то будетъ годно, чтобы денги принять не на Москвѣ, и ц. в—во велить тѣ денги прислати в Великій Новгородъ или во Псковъ, и кому к. в—во тѣ денги принять изволить и на ково вѣрющую грамоту пришлетъ, тому тѣ денги и дадутъ.

...А будетъ русскихъ денегъ к. в—во взять не изволить, и в томъ еѣ к. в—ва воля, а у нихъ, пословъ, иныхъ рѣчей не будетъ; чтобъ к. в—во велѣла ихъ отпустить к ц. в—ву, потому ужъ настала осень, и морской путь минуетца“ (лл. 699—703).

...И того жъ дни (22 сент.) послали послы к королевину думному человѣку, к Бенкту Шкуту, с переводчикомъ с Иваномъ Фандельденомъ в почестъ три сорока соболей, а каковы цѣною, и то писано в расходныхъ книгахъ, а велѣли ему, Бенкту, говорить: будучи они, ц. в—ва в. послы, у нихъ, думныхъ людей, в отвѣтъ, о перебѣщидяхъ договорились и по рукамъ били, а по се время писмомъ того договору они, думные люди, не довершатъ, а говорятъ мимо своего договору, на чемъ договорились, чтобъ дати договоренное число денегъ еимками, чего у нихъ пословъ с ними, думными людьми, и в поминѣ не бы-

вало, и онъ бы, к. в—ва думной человекъ Бенктъ Шкутъ, к. в—ва о томъ извѣстилъ, чтобъ к. в—во велѣла своимъ думнымъ людямъ по ихъ посолскому с ними, думными людьми, договору то дѣло довершить, утвердитца писмомъ.

И переводчикъ Иванъ Фандельденъ, пришедъ к посломъ, сказалъ, что думной человекъ Бенктъ Шкутъ, привявъ отъ нихъ, пословъ, почестъ и выслушавъ ево, Ивановы, рѣчи, сказалъ, что онъ тѣмъ дѣломъ промыслать и радѣть и к. в—во и товарищей своихъ думныхъ людей, наговаривать учнетъ, толко де ему того дѣла немими мѣрами вскорѣ учинити немочно, потому что к. в—во и товарищи ево, думные люди, о томъ мыслятъ, что взявъ имъ рускіе деньги невѣдомо, что с ними дѣлать, гдѣ ихъ дѣвать“ (лл. 724—726).

„Сентября въ 25-й день говорили послы приставу, полупозвоинику Ягану Гулстверу, чтобъ онъ к. в—ву извѣстилъ, чтобъ к. в—во велѣла ихъ, ц. в—ва пословъ, отпустить к ц. в—ву, а они, в. послы, живутъ в Стекольнѣ многое время, а дѣла с ними никакова думные люди не дѣлають, а о чемъ и договорятца, а опослѣ инако переговаривають.

И того жъ дни приходилъ к посломъ приставъ Яганъ Гулстверъ и говорилъ: королевину де в—ву ихъ посолскіе рѣчи сказывалъ, а королевино де в—во велѣла имъ, ц. в—ва в. посломъ, сказать: что еѣ к. в—ва изволенье, и о томъ приказано думному секретарю Ягану Монсену.

И послы послали к секретарю к Ягану Монсену переводчика Ивана Адамова, а велѣли ему говорить, чтобъ онъ, секретарь, объявилъ, что к. в—ва указъ.

И секретарь Яганъ приказалъ к посломъ с переводчикомъ с Иваномъ Адамовымъ: королевино де в—во велѣла имъ, ц. в—ва в. посломъ, сказать, что еѣ к. в—во изволила взять 120.000 рублей денегъ да 70.000 золотыхъ. А будетъ тѣмъ присланнымъ людямъ, которые по тѣ денги присланы будутъ, понадобится какіе товары изъ к. в—ва казны, и имъ бы тѣ товары, которые имъ надобны, итѣ ц. в—ва казны по цѣнѣ даны были, а будетъ имъ изъ ц. в—ва казны товары не понадобится, и имъ бы поволено было на сторонѣ на тѣ денги товары купити.

И послы послали к секретарю к Ягану Монсену переводчика Ивана Адамова, а велѣли ему говорить, что изъ ц. в—ва казны 120.000 рублей да 70.000 золотыхъ даны будутъ, и в писмѣ ова, ц. в—ва в. послы, про то напишуть. А будетъ к. в—ва присланнымъ

комисаромъ понадобится изъ ц. в—ва казны какіе товары, а такіе товары в то время в ц. в—ва казнѣ будутъ, и великій государь нашъ, его ц. в—во, велитъ дать по цѣнѣ и товарами, за сколько тысячъ рублевъ годно будетъ. А что онъ, секретарь, по е в—ва указу к нимъ, ц. в—ва в. посломъ, приказывалъ, чтобъ тѣмъ присланнымъ комиссаромъ поволено (было) на тѣ денги покупать товары на сторонѣ, и о томъ написано в вѣчномъ докончанѣ,—заплата пошлину в прямыхъ таможенныхъ, товары покупать и торговать велѣно безъ запрещенья“ (л. 735—737).

... В отвѣтахъ ¹⁴⁾ сходство чинили особно о томъ, что дѣялося за нѣсколько лѣтъ, в чемъ споръ былъ, о задержанныхъ и назадъ неотдаваемыхъ перебѣщикахъ, чтобъ в томъ роздѣлку учинить. И того дѣла большая доля за такую причину стояла, потому что с его ц. в—ва стороны двадесятая статья послѣдняго учиненного Столбовского мирного договору такимъ обычаемъ толковано было, что будто ни которово иново, окромѣ тѣхъ, которые за измѣну, душегубство, за татбу и за иные вины с одное и з другіе стороны перебѣгутъ, и тѣхъ отдавать, и противъ того с еѣ к. в—ва стороны уличили, что не только тѣхъ воровъ, но также и иныхъ, которые черезъ рубежъ с одное и з другіе стороны перебѣгутъ, за какіе причины ни буди, всѣхъ безо всякіе розни по той статьѣ доведетца опять назадъ отдать. И того ради для соединенства и дружбы между обѣихъ великихъ государей, еѣ к. в—ва и его ц. в—ва, и ихъ подданныхъ, чтобъ та дружба гораздо лутче и постояннѣе содержана была, и мы, вышепомянутой еѣ к. в—ва уставленные государственные думные и комиссары, с его ц. в—ва великими полномочными послы в той прежь помянутой двадесатой статьѣ в мирномъ договорѣ на такую мѣру договорились, что та прямая подшва прежь сего николи о томъ инымъ обычаемъ не толковано, и то нынѣ, также и в предбудущее время, инако не разумлѣвать и не толковано будетъ, толко что тѣхъ людей, которые черезъ рубежъ перебѣгутъ с одное на другую сторону, крестьяня и всякіе люди, воръ или не воръ, или за какіе иные причины перебѣжали, и тѣхъ всѣхъ безъ всякого различенья доведетца с тѣмъ, хто с собою что свезъ, назадъ отдать на тое сторону, с которые они перебѣжали“ (л. 742—743).

¹⁴⁾ Изъ проекта договорной записи („образцоваго письма“), присланнаго шведскими думными людьми на разсмотрѣніе къ посланъ 28 сентября 1649 г.

...И секретарь ³⁹⁾ говорилъ: какъ де то дѣло велось, и отчего учинилоя было ссоры, и то де для чего в договорной записи не писать? Нигдѣ де тово не ведетца, что бы ссорные дѣла в записи не писать. Да и прежь де сего, какъ учинено вѣчное докончанье, в договорныхъ де записехъ прежнихъ ссоръ, отчево учинилса, не написано, а написано толко, на которыхъ статьяхъ учиненъ мирный договоръ.

И послы говорили, что в ихъ образцовомъ писмѣ ссоръ никакихъ не писано, а тѣми рѣчи, что онъ говорить про ссоры, что будто в ихъ писмѣ прежніе ссоры написаны, и тѣмъ онъ обличаетъ думныхъ людей писмо, потому что в ихъ писмѣ написано, что будто с к. в—ва стороны в перебѣщикахъ уличили, и то они сами в писмѣ своемъ написали близко того, что на ссору: уличенья никакомъ не бывало, и уличать было не в чемъ. Говорили они, ц. в—ва в писмѣ во всемъ по вѣчному докончанью.

И секретарь говорилъ: тѣмъ де с к. в—ва стороны уличенья напередъ того с ц. в—ва стороны также отдавали перебѣщикамъ всякихъ людей, а не однихъ воровъ и причинныхъ людей, только и то в ихъ писмѣ написано по ихъ свѣйскому языку не такъ, какъ *уличено*, толко лише, что в томъ *доведено*.

И послы говорили: уличенья и доведенья с к. в—ва стороны никаково не бывало; толко межъ ими на обѣ стороны были слова, а канцлѣръ, будучи в отвѣтъ, имъ, ц. в—ва в. посломъ, говорилъ: которые де межъ ими были досадные слова, а нынѣ чинитца межъ нами договоръ и доброе сходство, и чтобъ де тѣхъ досадныхъ словъ не помянуть и не памятовать, не толко что в договорной записи не писать.

И секретарь говорилъ: будетъ де имъ, ц. в—ва в. посломъ, в—ва думныхъ людей в писмѣ одно то слово досадно, ино де то можно переимѣнить.

И послы говорили, что в думныхъ людей писмѣ то слово—уличенье—написано будто что к недружбѣ, а что в отвѣтъ говорено на чемъ договоренось, и того в томъ писмѣ не написано.

И секретарь говорилъ: королевино де в—во отъ того писма, не было к нимъ, ц. в—ва в. посломъ, по еѣ к. в—ва увазу думныхъ люди прислали, не отступить и того, чтобъ кому еѣ к. в—ва уваживать, не хотеть, а что де имъ, ц. в—ва в. посломъ, в томъ писмѣ

³⁹⁾ Петръ Бюсть, приходившій къ посламъ отъ думныхъ людей 3 сентября 1649 г.